



## LA GRANDE FAMILLE DE PROCIDA & ISCHIA

### Lettre d'information N°18 – 12 janvier 2006

Tout d'abord, je vous renouvelle **tous mes vœux de santé et de prospérité** pour cette nouvelle année. J'espère qu'elle nous apportera encore de nombreuses opportunités pour se rencontrer ou se revoir ! En ce qui concerne l'Association, le travail est toujours croissant, les projets s'accroissent et les idées foisonnent ... A ce jour, c'est incroyable, nous accueillons déjà **115 membres** pour 2006 dont 30 nouveaux inscrits !

#### Le dernier voyage à Procida & Ischia

Outre le plaisir pour moi d'avoir découvert pour la première fois Procida et Ischia au moment des fêtes de Noël, nos travaux de numérisation ont encore pu progresser ! à la faveur d'un beau soleil d'hiver et à la lumière des guirlandes.

Je vous rapporte donc de nombreux registres de FORIO, d'ISCHIA et de PROCIDA :

- Les baptêmes de **San Vito di FORIO** sont désormais tous numérisés de 1582 à 1890, les mariages sont terminés, ainsi que les quelques registres des âmes. Vous en trouverez la liste sur le site Web et vous noterez que la numérotation des registres a changé pour pouvoir les prendre en compte correctement.
- Aux archives d'ISCHIA, j'ai pu compléter les registres de baptêmes pour la paroisse de **San Vito e Spirito Santo d'ISCHIA**, et démarrer la numérisation de la paroisse de **San Domenico di CAMPAGNANO**, village située sur les hauteurs de la ville d'ISCHIA.
- A **PROCIDA**, j'ai découvert quelques registres antiques de baptêmes et de mariages (1679 - 1690) et concernant d'autres églises de l'île. A cette époque, les prêtres avaient probablement maintenus des registres, avant de centraliser les écritures à l'Abbaye.
- De **PROCIDA** également, je vous rapporte aussi une dizaine de registres des âmes (tous numérisés de 1702 à 1794) et un registre des publications de mariage datant de 1600. Ce dernier présente un intérêt particulier car les parents des futurs époux figurent dans ces actes !

Voici donc de nouvelles sources de données pour vous aider à compléter votre généalogie.

D'autre part, mes prises de contact se poursuivent pour TESTACCIO, San Sebastiano di FORIO et CASAMICCIOLA, avec toujours l'espoir de concrétiser un nouveau projet au prochain voyage.

#### L'ouverture de la Permanence à Alfortville !

Nous en parlions concrètement depuis le mois de septembre, maintenant c'est fait !! Vous pouvez nous rendre visite et vous rendre compte par vous-même du travail accompli.

La Permanence de notre Association ouvre ses portes à Alfortville tous les **1<sup>er</sup> et 3<sup>ème</sup> mercredis** de chaque mois !!! Elle sera tenue par quelques membres bénévoles qui vous aideront dans vos recherches. Vous aurez également accès en consultation à l'ensemble des registres numérisés de Procida et Ischia.

Vous trouverez sur le site Web des informations complémentaires sur le fonctionnement de la Permanence et comment vous y rendre. [Section Activités – Permanence]

Si vous avez des recherches spécifiques ou complémentaires à effectuer, vous souhaitez venir mercredi 18 janvier, ou prendre un rendez-vous pour une autre date, alors empresses-vous de vous inscrire en écrivant à [info@procida-family.com](mailto:info@procida-family.com) !

Les inscriptions seront honorées au premier arrivé, premier servi. En fonction de la demande et de vos besoins, nous adapterons rapidement les moyens mis en œuvre pour vous recevoir adéquatement.

**Pascal SCOTTO DI VETTIMO**

# La Grande Famille de Procida & Ischia

Lettre d'information n° 18 – 12 janvier 2006

## L'Assemblée Générale 2005 (suite)

La réalisation du DVD souvenir suit toujours son cours, mais le montage et le découpage des scènes demandent beaucoup de travail et de temps. Nous approchons certainement de la fin, mais il y a encore beaucoup à faire pour finaliser les détails.

Dans l'attente, vous trouverez ce mois-ci un nouvel article écrit par le « ProcidaOggi » au sujet de notre événement et de nos retrouvailles à Procida et Ischia ! [Section News – Presse]

## Le chantier des cousinages

Merci à tous ceux qui ont répondu à la question posée dans notre dernière lettre au sujet de votre souhait de créer une « matrice » des cousinages.

Jean-Marie DUFOUR teste actuellement la procédure et les outils avec quelques-uns d'entre vous. Lorsque celle-ci sera finalisée, vous serez recontactés et des informations complémentaires seront postées sur le site Web.

## Sur le Web ce mois-ci

A chaque nouvelle lettre d'information, le site Web est mis à jour, enrichi, amélioré et corrigé :

- La barre de navigation par onglets a été modifiée pour s'adapter aux informations et à la documentation mises en ligne et à toutes nos nouvelles activités.
- Un superbe document sur la légende et la fête de la Saint Michel, à Procida, à Mers-el-Kébir et à La Ciotat, réalisé par Henri SCOTTO DI VETTIMO. [Section Procida/Ischia]

Et comme à chaque fois, vous trouverez :

- La liste des derniers registres numérisés à Procida et Ischia. [Section Registres]
- Un lot de nouveaux index informatisés grâce au travail acharné des membres bénévoles ces dernières semaines.
- La liste des membres de l'année 2006, incluant tous ceux qui ont souhaité y figurer.

## Des nouveaux ouvrages... [Section Shop – Culture]

Voici deux références très intéressantes que j'ai découvertes lors de mon dernier séjour :

- « *Dizionario ragionato dei cognomi italiani* », le tout nouveau dictionnaire des noms de famille italiens, au prix de 17,50 Euros.
- « *Costumi dell'Isola d'Ischia dal XVI al XIX secolo* », sur les vêtements typiques des femmes de l'île d'Ischia au cours des siècles au prix de 10,00 Euros.

Bien entendu, je peux prendre vos commandes pour vous les rapporter à mon prochain voyage !

FIN